

TERMO DE REFERÊNCIA (TDR)

CONTRATAÇÃO DE PESSOA [JURÍDICA] PARA [PLANEJAMENTO ORGANIZAÇÃO E EXECUÇÃO DO XVII ENCONTRO DAS MULHERES YANOMAMI]

[Programa Rio Negro/Boa Vista] – [Boa Vista/Roraima]

Prazo para envio das propostas – 22/07/2026

1. Introdução.

O Instituto Socioambiental (ISA) é uma associação civil, sem fins lucrativos, qualificada como Organização da Sociedade Civil de Interesse Público (Oscip), fundada em 1994 para propor soluções integradas a questões socioambientais. O ISA tem como objetivo defender bens e direitos sociais, coletivos e difusos, relativos ao meio ambiente, ao patrimônio cultural, aos direitos humanos e dos povos. Com sede em São Paulo e subsedes em Brasília (DF), São Gabriel da Cachoeira (AM), Manaus (AM), Boa Vista (RR), Altamira (PA), Eldorado (SP) e Canarana (MT), o ISA privilegia ações que articulem projetos de caráter demonstrativo, campanhas e programas de trabalho e parcerias, combinando diversas modalidades e níveis de atuação, desde o local, ao regional, ao nacional e ao global. Para saber mais sobre o ISA, acesse: www.socioambiental.org.

O Programa Rio Negro (PRN) do ISA promove e articula processos e múltiplas parcerias a fim de construir uma plataforma de gestão transfronteiriça que visa a melhoria da qualidade de vida, valorização da diversidade socioambiental, segurança alimentar, desenvolvimento de uma economia responsável e produção colaborativa e intercultural de conhecimento na Bacia do Rio Negro. Trata-se de um território de diversidade socioambiental singular e importante para a conservação e salvaguarda do patrimônio socioambiental, cuja extensão é de 71 milhões de hectares compartilhados por quatro países: Brasil, Colômbia, Guiana e Venezuela. São 45 povos indígenas e dois patrimônios culturais do Brasil – Cachoeira de Iauaretê e Sistema Agrícola Tradicional do Rio Negro – além de abrigar o ponto mais alto do Brasil – o Pico da Neblina – lugar sagrado dos Yanomami. Cerca de 65% do território está sob alguma forma de proteção legal: 91 territórios indígenas, reconhecidos oficialmente, e 13 ainda sem reconhecimento, 23 Unidades de Conservação de Proteção Integral e 13 de Uso Sustentável.

Edifício Metropolitan Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912
Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org

**SÃO PAULO
(SEDE)**

BRASÍLIA

ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte
71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org

R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus, AM
tel: (92)36311244 (92)36335502 isamanuas@socioambiental.org

MANAUS

BOA VISTA

R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR
tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org

R. Projetada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM
Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org

**SÃO GABRIEL
DA CACHEIRA**

CANARANA

Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT
tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org

Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP
Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org

ELDORADO

ALTAMIRA

Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA
tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org



O Encontro das Mulheres Yanomami é um evento realizado anualmente pelas mulheres do povo Yanomami apoiado pelo Instituto Socioambiental e Hutukara Associação Yanomami e se consolida como um importante espaço de diálogo e incidência política em temas que afetam a vida das mulheres Yanomami como saúde, território, educação, violência e saberes tradicionais. O encontro busca fortalecer a participação feminina e incidir pela implementação de políticas públicas e a consolidação dos direitos indígenas para o povo e a Terra Indígena Yanomami.

A primeira edição ocorreu em 2008 e a última foi a 16ª edição Setembro de 2025 na comunidade Kawani, na região de Xihopi. Realizado em diferentes comunidades e regiões do território, o encontro tem apoio de organizações como o Instituto Socioambiental (ISA), Hutukara Associação Yanomami (HAY) e a Diocese de Roraima.

2. Objetivo.

O objetivo desta contratação é organizar o XVII Encontro de Mulheres Yanomami, a ser realizado na comunidade Rokoari, região da Missão Catrimani, na Terra Indígena Yanomami.

A consultoria incluirá o planejamento e articulação junto à comissão organizadora Yanomami e prevê-se a construção de pauta, acompanhamento logístico, mediação, tradução e produção de relatório final do evento.

Atividades previstas:

- Participar de reuniões junto a Hutukara Associação Yanomami, comissão de mulheres organizadoras do XVII Encontro de Mulheres Yanomami;
- Organizar listas de compra de materiais, alimentação, kits de higiene;
- Organizar lista de convidadas externas e internas, ofícios junto a Hutukara Associação Yanomami e outras demandas que surgirem ao longo do planejamento;
- Supervisionar o plano de voo;
- Planejar a pauta do XVII Encontro das Mulheres Yanomami.
- Participar do XVII Encontro das Mulheres Yanomami na Missão Catrimani previsto para Setembro.
- Mediar o XVII Encontro de Mulheres Yanomami.

Edifício Metropolitan Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912
Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org

**SÃO PAULO
(SEDE)**

BRASÍLIA

ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte
71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org

R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus, AM
tel: (92)36311244 (92)36335502 isamanau@socioambiental.org

MANAUS

BOA VISTA

R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR
tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org

R. Projetada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM
Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org

**SÃO GABRIEL
DA CACHEIRA**

CANARANA

Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT
tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org

Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP
Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org

ELDORADO

ALTAMIRA

Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA
tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org

- Realizar traduções ao longo do XVII Encontro das Mulheres Yanomami.
- Produção de relatório final.

3. Justificativa.

O Encontro das mulheres Yanomami é um evento importante que acontece anualmente na Terra Indígena Yanomami. Quase todas as participantes são monolíngues e falam alguma das línguas da família yanomami. A logística do encontro é complexa pois o evento reúne mais de 100 pessoas em comunidades relativamente pequenas, cujo deslocamento envolve logística aérea, fluvial e terrestre.

A realização do evento é interinstitucional e visa o protagonismo das mulheres Yanomami envolvendo-as desde o início na organização do evento.

4. Produtos Esperados.

P1 - Organização do XVII Encontro das Mulheres Yanomami

P2 - Planejamento da pauta e mediação no XVI Encontro das Mulheres Yanomami e tradução de yanomam -português e português – yanomam durante os dias do evento.

P3 - Relatório Final do XVII Encontro das Mulheres Yanomami

Detalhamento técnico do serviço a ser prestado.

Profissional com experiência e atuação na Terra Indígena Yanomami, conhecimento sobre o Encontro de Mulheres Yanomami, domínio e fluência da língua yanomami para realizar as traduções durante o XVI Encontro das Mulheres Yanomami.

Cronograma de atividades

Edifício Metropolitano Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912 Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org	SÃO PAULO (SEDE)	BRASÍLIA	ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte 71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org
R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus, AM tel: (92)36311244 (92)36335502 isamanaus@socioambiental.org	MANAUS	BOA VISTA	R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org
R. Projatada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org	SÃO GABRIEL DA CACHOEIRA	CANARANA	Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org
Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org	ELDORADO	ALTAMIRA	Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org



Julho, agosto : Reuniões entre ISA e HUTUKARA ASSOCIAÇÃO YANOMAMI, preparação de listas de compras, listas de convidadas, convites e ofícios. Preparação da pauta.

Setembro: Realização do XVII Encontro de Mulheres Yanomami.

Outubro - Entrega do relatório final

5. Requisitos Mínimos de Qualificação/Especificação Técnica

As propostas serão avaliadas a partir dos seguintes aspectos:

- Profissionais da Pessoa Jurídica proponente com pelo menos 5 anos de experiência de trabalho com comunidades indígenas, em especial na Terra Indígena Yanomami.
- Profissionais da Pessoa Jurídica proponente com pelo menos graduação ou experiência comprovada em Ciências Sociais, Ambientais ou áreas correlatas;
- Ótima capacidade de redação, expressão e escrita em português;
- Experiência de atuação com mulheres indígenas, preferencialmente Yanomami;
- Experiência com mediação intercultural, com abordagem sensível às dinâmicas socioculturais indígenas;
- Resiliência e flexibilidade para atuar em momentos de pressão e de mudanças de planejamento;
- Conhecimento logístico sobre operações em áreas de difícil acesso (trânsito por estradas de terra e rios, uso de canoas, etc);
- Disposição e capacidade para trabalho em equipes multidisciplinares.

Preferência declarada: ISA apoia ações afirmativas, e, portanto, dará preferência a candidaturas de pessoas (ou empresas lideradas por pessoas) negras, indígena ou de qualquer outro segmento dos povos e comunidades tradicionais do Brasil, de mulheres, de pessoas LGBTQIA+ e PCD.

Edifício Metropolitano Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912
Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org

**SÃO PAULO
(SEDE)**

BRASÍLIA

ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte
71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org

R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus , AM
tel: (92)36311244 (92)36335502 isamanaus@socioambiental.org

MANAUS

BOA VISTA

R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR
tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org

R. Projetada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM
Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org

**SÃO GABRIEL
DA CACHOEIRA**

CANARANA

Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT
tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org

Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP
Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org

ELDORADO

ALTAMIRA

Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA
tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org



6. Quantidade e Prazo

Prevê-se um prazo de 4 meses para a realização dos trabalhos entre Julho e Novembro de 2026. Com data de campo prevista para Setembro. As datas acima são previsões sujeitas a mudanças e podem sofrer alterações de acordo com a disponibilidade da consultoria, da equipe do ISA e do público alvo dos trabalhos.

Entre 300 e 350 horas considerando, trabalho de campo, mediação no evento, organização de pauta, organização logística, reuniões, produção de ofícios e relatório final.

7. Local de Execução:

O local de serviço será remoto com deslocamento para trabalho de campo a ser realizado na comunidade Rokoari, Terra Indígena Yanomami. Acesso via táxi aéreo pista para até 800 kg, deslocamento de barco em rios. A comunidade não possui energia elétrica e tampouco água potável.

8. Critérios de Aceitação:

Todos os Requisitos da Contratação serão considerados com caráter eliminatório, portanto devem ser comprovados em currículo ou documentação similar enviada. Para a avaliação baseada na qualidade da proposta técnica e no preço, serão atribuídos os seguintes pesos para os critérios técnicos e financeiros:

Qualidade da Proposta Técnica: Peso = 70% (setenta por cento)

Valor Financeiro da Proposta: Peso = 30% (trinta por cento)

Documentação Necessária:

Curriculum

Proposta comercial

Edifício Metropolitano Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912
Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org

**SÃO PAULO
(SEDE)**

BRASÍLIA

ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte
71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org

R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus, AM
tel: (92)36311244 (92)36335502 isamaneaus@socioambiental.org

MANAUS

BOA VISTA

R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR
tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org

R. Projetada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM
Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org

**SÃO GABRIEL
DA CACHOEIRA**

CANARANA

Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT
tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org

Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP
Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org

ELDORADO

ALTAMIRA

Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA
tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org



10. Preço e Pagamento:

Pagamento de R\$60 a R\$ 70,00/ Hora

Para concorrer ao Edital ou tirar dúvidas, enviar e-mail com o título “TDR -PLANEJAMENTO ORGANIZAÇÃO E EXECUÇÃO DO XVII ENCONTRO DAS MULHERES YANOMAMI – NOME DA EMPRESA” para os endereços:

rhriegro@socioambiental.org

A documentação solicitada deverá ser enviada até o dia 22/07/2026.

Edifício Metropolitano Praça Dom José Gaspar, 134 - 12º andar, 01047-912
Centro Histórico de São Paulo, SP tel: (11)3515-8900 isa@socioambiental.org

**SÃO PAULO
(SEDE)**

BRÁSÍLIA

ST SHIN, CA 05, Conjunto J-1, Salas 203 a 216, S/N, Pavimento 1, Lago Norte
71.503-505 - Brasília – DF tel: (61)3035-5114 isadf@socioambiental.org

R. Costa Azevedo, 272, 1º and., Largo do Teatro, Centro 69010-230 Manaus, AM
tel: (92)36311244 (92)36335502 isamanau@socioambiental.org

MANAUS

BOA VISTA

R. Presidente Costa e Silva, 116, São Pedro 69390-670 Boa Vista, RR
tel: (95)3224-7068 (95)3224-3441 isabv@socioambiental.org

R. Projetada, 70, Caixa postal 21, Centro 69750-000 São Gabriel da Cachoeira, AM
Tel: (97) 3471-1156 isasgc@socioambiental.org

**SÃO GABRIEL
DA CACHOEIRA**

CANARANA

Rua Tuparendi, 521 Centro 78640-000 – Canarana, MT
tel: (66)98414-2425 isaxingu@socioambiental.org

Rua Nove de Julho, 71, Centro, Eldorado-SP, CEP 11960-000 Eldorado SP
Tel: (13) 3871-1697 (13) 3871-1545 isaribeira@socioambiental.org

ELDORADO

ALTAMIRA

Av. João Pessoa, 3466, Jardim Independente II 68372-235 Altamira, PA
tel: (93)3515-5749 isaterradomeio@socioambiental.org